

# OBSAH

I. ÚVOD .....	9
II. HISTORICKÝ EXKURZ DO TEORIE TEXTOVĚ-OBRAZOVÝCH VZTAHŮ .....	25
II. 1. Počátky ilustrace .....	25
II. 2. Antika .....	27
II. 2. 1. Nejstarší výklady textově-obrazových vztahů ve starověkém Řecku .....	29
II. 2. 2. Helénsko-helénistický přístup .....	34
II. 2. 3. Textově-obrazové vztahy v dějinách helénistické estetiky .....	39
II. 2. 4. Počátky horatiovské tradice .....	44
II. 3. Středověk .....	46
II. 4. Novověk .....	50
II. 4. 1. Horatiovská tradice a sesterská umění v renesanci .....	52
II. 4. 2. Textově-obrazové vztahy na pozadí osvícenské estetiky .....	55
II. 4. 3. Specifikace ilustračních žánrů v novověku. Ilustrace dětská a vědecká .....	61
II. 5. Nástin teorie ilustrace a moderní estetika .....	63
II. 5. 1. Hledání paralel mezi textem a obrazem prizmatem modernismu .....	63
II. 5. 2. Vývoj horatiovské tradice v novověku .....	67
III. HRANICE ILUSTRÁČNÍHO MÉDIA .....	71
III. 1. Spor o „přirozenost“ literárních a malířských prostředků .....	72
III. 1. 1. Lessing a Herder: narace versus deskripce .....	72

III. 1. 2. Greenberg: reprezentace a autoprezentace . . . . .	75
III. 2. Literatura a ilustrace z pohledu sémiotiky . . . . .	77
III. 2. 1. Přítomnost znakových druhů v literatuře a v ilustraci . . . . .	78
III. 2. 2. Literatura, malířství a umělecká ilustrace jako superznaky . . . . .	83
III. 2. 3. Selekcce v procesu ilustrační tvorby . . . . .	87
III. 2. 4. Reprezentační škála narativní ilustrace . . . . .	89
III. 2. 5. Popisnost a teovitost . . . . .	96
III. 3. K definici umělecké narativní ilustrace . . . . .	101
<b>IV. VIZUALIZACE LITERÁRNÍHO VYPŘÁVĚNÍ . . . . .</b>	<b>114</b>
IV. 1. Čtenářská obrazotvornost . . . . .	116
IV. 1. 1. Role paměti . . . . .	119
IV. 1. 2. Empatie . . . . .	121
IV. 1. 3. Typy čtenářů . . . . .	124
IV. 2. Obrazivost narativních textů . . . . .	127
IV. 2. 1. Vysoká míra obrazivosti literárního vyprávění . . . . .	130
IV. 2. 2. Neilustrovatelné texty . . . . .	134
IV. 2. 3. Tradičně problematické případy textové obrazivosti . . . . .	135
IV. 3. Role kontextu v interpretaci narativní literatury . . . . .	141
IV. 3. 1. Empirický a modelový čtenář/divák . . . . .	146
IV. 3. 1. 1. Studium empirického čtenáře/diváka. Charakteristika literárně-ilustračních žánrů pro děti a mládež . . . . .	148
IV. 3. 1. 2. Utváření modelového čtenáře/diváka . . . . .	154
<b>V. DIEGETICKÝ ROZMĚR LITERÁRNÍHO DÍLA A JEHO ILUSTRÁČNÍ PARALELY . . . . .</b>	<b>159</b>
V. 1. Ilustrace časového rozměru literárního díla . . . . .	160
V. 2. Ilustrační paralely prostorových aspektů literárního díla . . . . .	169
V. 3. Perspektivismus . . . . .	172
<b>VI. TRANSFORMACE Z VERBÁLNÍHO DO PIKTORIÁLNÍHO     NARATIVU . . . . .</b>	<b>182</b>
<b>VII. ČTENÍ ILUSTRACE . . . . .</b>	<b>194</b>
VII. 1. Postup četby obrazu . . . . .	198
VII. 2. Pragmatika piktoriálního narativu a apelační funkce . . . . .	208
VII. 2. 1. Příklady apelační funkce v textu . . . . .	214
VII. 2. 2. Příklad uplatnění apelační funkce v knižní ilustrační tvorbě – autorská poznámka . . . . .	216
VII. 3. Symbolická sdělnost umělecké narativní ilustrace . . . . .	222
VII. 4. „Knižní faktor“ v umělecké narativní ilustraci . . . . .	224

VIII. ZOBRAZENÍ LITERÁRNÍHO HRDINY A VYJÁDŘENÍ ATMOSFÉRY PROSTŘEDÍ .....	232
VIII. 1. Zobrazení literárního hrdiny .....	233
VIII. 2. Vyjádření atmosféry prostředí .....	245
ZÁVĚR .....	255
BIBLIOGRAFIE .....	258
SEZNAM A ZDROJE OBRAZOVÉ PŘÍLOHY .....	272